



© Maier

**Allgemeine Geschäftsbedingungen
für den Internet-Verkauf von
Fahrkarten unter
www.international-bahn.de
Gültig ab 07.06.2023**

Das vorliegende Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Der DB Fernverkehr AG steht an diesem Dokument das ausschließliche und unbeschränkte Nutzungsrecht zu. Jegliche Formen der Vervielfältigung zum Zwecke der Weitergabe an Dritte bedürfen der Zustimmung der DB Fernverkehr AG.

Geschäftsführung und Druck

DB Fernverkehr AG

Internationale Kooperationen und Branchenpartner P.FMR 32(5)

Europa-Allee 78-84

60486 Frankfurt am Main

Begriffsbestimmungen

<p>AUSGEBENDES UNTERNEHMEN</p>	<p>ist das Unternehmen, das in seinem eigenen oder im Namen und Auftrag anderer BEFÖRDERER den Beförderungsvertrag abschließt und die Fahrkarte ausfertigt. Das ausgebende Unternehmen ist auf der Fahrkarte mit seinem UIC-Code und gegebenenfalls mit seinem Unternehmenslogo (Signet) aufgeführt. Von der Deutschen Bahn AG ausgegebene Fahrkarten und andere Beförderungsdokumente (DB FAHRKARTEN) tragen auf der Vorderseite links oben das DB Logo sowie den Unternehmenscode "1080".</p>
<p>BEFÖRDERER oder VERTRAGLICHER BEFÖRDERER</p>	<p>ist das Eisenbahnunternehmen, das sich vertraglich zur Beförderung von Reisenden verpflichtet hat.</p> <p>Der BEFÖRDERER kann die Beförderung selbst durchführen oder sie einem AUSFÜHRENDEM BEFÖRDERER übertragen.</p> <p>Auf DB STRECKEN sind BEFÖRDERER die DB EVU und die mit ihnen kooperierenden NE.</p> <p>Im internationalen Verkehr arbeiten mehrere BEFÖRDERER als AUFEINANDER FOLGENDE BEFÖRDERER zusammen.</p> <p>Den Abschluss und Inhalt des oder der Beförderungsverträge dokumentieren die dazu ausgestellten Fahrkarten.</p> <p>Jede NRT- oder IRT-Fahrkarte zeigt die jeweiligen vertraglichen BEFÖRDERER an, und zwar in einem vierstelligen Zahlencode. Dieser Code befindet sich bei IRT-FAHRKARTEN unter der Angabe „BEFÖRDERER/Carrier/Transporteurs“. Bei NRT-Fahrkarten befindet er sich in der WEGEVORSCHRIFT, im Mittelteil der Fahrkarte.</p>
<p>AUFEINANDER FOLGENDE BEFÖRDERER</p>	<p>sind mehrere BEFÖRDERER, die sich im Rahmen eines durchgehenden Beförderungsvertrages zur Beförderung auf ihrem Abschnitt verpflichten.</p>
<p>DB FAHRKARTE</p>	<p>ist eine Fahrkarte, die von der Deutschen Bahn AG ausgegeben wird. Auf den Fahrkarten wird dies durch das DB-Logo und dem Unternehmenscode "1080" in der oberen linken Ecke der Vorderseite dokumentiert.</p>
<p>DURCHGANGSFAHRKARTE</p>	<p>ist eine Fahrkarte, die einen einzigen durchgehenden Beförderungsvertrag vom Abfahrtsbahnhof bis zum Zielbahnhof dokumentiert. Das gilt unabhängig davon, ob einer oder mehrere (AUFEINANDER FOLGENDE) BEFÖRDERER die Fahrt durchführen.</p>
<p>E-TICKET</p>	<p>Verfahren zur Buchung einer (Zug)reise ohne physische Fahrkarte. Beim Kontrollprozess an Bord des Zuges reicht das Vorzeigen der entsprechenden Buchungsbestätigung in ausgedruckter oder elektronischer Form (auf dem Bildschirm eines Laptops oder mobilen Endgeräts) bzw. die Nennung des auf der Buchungsbestätigung vermerkten Buchungscodes (PNR = Passenger Name Record). Bei Bedarf ist der</p>

	persönliche amtliche Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorzulegen. Auch „ticketless“ oder „PNR“ genannt.
MOBILE-TICKET	Fahrkarte, die für den Kontrollprozess an Bord eines Zuges auf dem Bildschirm eines mobilen Endgerätes (i.d.R. Smartphone) und zusammen mit dem persönlichen amtlichen Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorgelegt werden muss. Auch „Handy-Ticket“ genannt.
ONLINE-TICKET	Fahrkarte, die für den Kontrollprozess an Bord eines Zuges in ausgedruckter Form und zusammen mit dem persönlichen amtlichen Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorgelegt werden muss. Auch „print@home ticket“ genannt.
VERTRAGLICHER BEFÖRDERER	Siehe BEFÖRDERER

Inhaltsverzeichnis

1. Anwendungsbereich	6
2. Erwerb	7
3. Optionale Reservierungen	8
4. Buchung von mehreren Fahrkarten in einem Buchungsvorgang: Grundlagen und Ihre Fahrgastrechte	9
5. Stornierung	10
6. Zahlarten und Zahlungsabwicklung	11
7. Belege im Sinne des deutschen Steuerrechts	12
8. Datenschutz und Datensicherheit	13
9. Sonstiges	14
10. Kontaktmöglichkeiten für alle Anfragen	15

1. Anwendungsbereich

- 1.1 Diese Bedingungen gelten für den Verkauf von Fahrkarten durch die DB Fernverkehr AG im Internet über www.international-bahn.de. Die DB Fernverkehr AG ist dabei lediglich Fahrkartenverkäuferin i.S.d. Artikels 3 Nr. 5 der Verordnung (EU) 2021/782 von 2021 (Neufassung). Die über die o.g. Website ausgegebenen Fahrkarten tragen auf der Vorderseite oben links einen vierstelligen Unternehmenscode und ggf. ein Unternehmenslogo. Anhand des aufgedruckten Codes erkennen Sie, welches Unternehmen die Fahrkarte ausgegeben hat („AUSGEBENDES UNTERNEHMEN“).
- 1.2 Die Liste aller Unternehmenscodes finden Sie unter:
https://uic.org/IMG/pdf/codification_4n29march23_publi.pdf
- 1.3 DB-FAHRKARTEN (Unternehmenscode „1080“) ergänzen diese Bedingungen die „Besonderen Internationalen Beförderungsbedingungen der Deutschen Bahn AG (SCIC)“ sowie die „Angebotsinformation für den Verkauf von Fahrkarten bestimmter internationaler BEFÖRDERER im personalbedienten Verkauf der DB“. Die vorgenannten Bedingungen gelten jedoch nur, soweit sich aus den nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt.
- 1.4 Für Fahrkarten anderer AUSGEBENDER UNTERNEHMEN werden, gelten deren Buchungsbedingungen sowie die Beförderungsbedingungen der jeweiligen BEFÖRDERER. Dazu zählen insbesondere die Verfügbarkeit von Angeboten sowie die Bedingungen, unter denen die Stornierung oder Umbuchung der gewählten Verbindungen möglich sind.
- 1.5 Die jeweiligen BEFÖRDERER legen dabei auch fest, ob die für ihre Verkehre ausgestellte Fahrkarten als DURCHGANGSFAHRKARTEN anzusehen sind und damit durchgehende Beförderungsverträge dokumentieren, oder ob mehrere Fahrkarten lediglich mehrere rechtlich voneinander unabhängige Beförderungsverträge abbilden. Diese Vorgaben setzen wir als Fahrkartenverkäuferin lediglich um. Einzelheiten dazu erläutern wir Ihnen unten im Abschnitt 4.

2. Erwerb

- 2.1 Unter www.international-bahn.de können Sie DB-Fahrkarten und Fahrkarten anderer AUSGEBENDER UNTERNEHMEN erwerben. Die Buchung erfolgt ausschließlich online. Die Fahrkarten erhalten Sie als Link zum Herunterladen oder als Dateianhang per E-Mail. Beachten Sie bitte, dass Fahrkarten einiger AUSGEBENDEN UNTERNEHMEN ausschließlich per E-Mail als Dateianhang versendet werden.
- 2.2 Fahrkarten können Sie als ONLINE-TICKET („print@home“), MOBILE-TICKET („Handy-Ticket“) oder E-TICKET (PNR/ „ticketless“) erwerben.
- 2.3 Bei allen online buchbaren Angeboten kommt der Vertrag zustande, sobald Sie die Buchungsbestätigung der erfolgreichen Buchung auf www.international-bahn.de erhalten haben. Dies erfolgt durch eine Bestätigung direkt auf dem Bildschirm nach erfolgreichem Abschluss der Zahlung, ebenso per E-Mail an die im Buchungsprozess angegebene E-Mailadresse.
- 2.4 Gutscheine können beim Kauf von Fahrkarten nach Nr. 2.1 nicht eingelöst werden.
- 2.5 Das Sammeln von BahnBonus Punkten ist auf bestimmte DB-FAHRKARTEN beschränkt. Eine Übersicht ist unter <https://www.bahn.de/p/view/bahncard/bahnbonus/tarife.shtml> zu finden. Das Sammeln von BahnBonus Punkten ist bei der Buchung von Fahrkarten anderer BEFÖRDERER nicht möglich. Sofern ein DB Streckenabschnitt in der Reiseroute enthalten ist, werden hierfür anteilig BahnBonus Punkte berechnet.

3. Optionale Reservierungen

- 3.1 Wenn Sie für nicht reservierungspflichtige Züge nicht direkt bei der Fahrkartenbuchung eine Reservierung vorgenommen haben, können Sie diese gegebenenfalls nachträglich buchen. Die Möglichkeit einer solchen nachträglichen optionalen Reservierung richtet sich nach den Bedingungen des jeweiligen AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS. Diese Reservierung ist aber nicht mehr unter www.international-bahn.de möglich.
- 3.2 Informationen über die Buchungswege für optionale Reservierungen erhalten Sie im Service-Center für internationale Buchungen unter der Telefonnummer +49 6172 913731 (es gelten die Standardgebühren für Anrufe ins deutsche Festnetz) oder per E-Mail unter: service-international@bahn.de (Servicezeiten Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr).

4. Buchung von mehreren Fahrkarten in einem Buchungsvorgang: Grundlagen für DURCHGANGSFAHRKARTEN und Ihre Fahrgastrechte

- 4.1 Bei Fahrkartenbuchungen unter www.international-bahn.de bieten wir Ihnen die Buchung von internationalen Reisstrecken unter Beteiligung von einem oder mehreren unterschiedlichen BEFÖRDERERN in einem Buchungsschritt. Bei bestimmten Verbindungen kann nur durch die Kombination unterschiedlicher Tarifangebote / Fahrkarten unterschiedlicher BEFÖRDERER die gewünschte Reisstrecke in einem Buchungsvorgang gebucht werden. Daher ist es möglich, dass Sie für Ihre Reise mehrere Fahrkarten erhalten. Diese werden zudem von unterschiedlichen AUSGEBENDEN UNTERNEHMEN in den Verkaufssystemen bereitgestellt. So erhalten Sie beispielsweise für eine Reise von Deutschland nach Italien möglicherweise Fahrkarten der AUSGEBENDEN UNTERNEHMEN Deutsche Bahn, Österreichische Bundesbahnen (ÖBB) und/oder Trenitalia (TI).
- 4.2 Wenn Sie für eine internationale Reisstrecke mehrere Fahrkarten erhalten, dokumentiert jede Fahrkarte für eine einfache Fahrt grundsätzlich jeweils einen eigenständigen Beförderungsvertrag. Die Haftung für fahrgastrechtliche Ansprüche gilt dann auch nur für den jeweiligen Beförderungsvertrag. Dies betrifft auch Fahrkarten, die etwa die Nutzung mehrerer Verkehrsträger erlauben. Hier dokumentiert eine Fahrkarte in der Regel einen gesonderten Beförderungsvertrag jeweils pro Verkehrsträger.
- 4.3 Während des Buchungsprozesses geben wir Ihnen Informationen darüber, ob und in welchem Umfang die zu buchenden Fahrkarten als sog. DURCHGANGSFAHRKARTEN durchgehende Beförderungsverträge dokumentieren. Die Vorgaben der jeweiligen BEFÖRDERER hierzu sehen Sie durch einen Klick auf den Text „vertragliche Informationen und Fahrgastrechte“. Mehr Informationen zu den Regelungen bei unterschiedlichen Vertragspartnern für Ihre internationale Reisstrecke finden Sie unter: www.bahn.de/agb in der Rubrik „Regelungen zu den Vertragspartnern“.
- 4.4 Sollte es auf Ihrer Reise Probleme geben, kontaktieren Sie bitte das Service Center für internationale Buchungen per E-Mail unter service-international@bahn.de oder telefonisch unter +49 6172 913731 (es gelten die Standardgebühren für Anrufe ins deutsche Festnetz), Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr). Das Service-Center vermittelt Ihnen die Kontakte zu den jeweiligen Kundenbetreuungsstellen der BEFÖRDERER ODER AUSGEBENDEN UNTERNEHMEN Ihrer Fahrkarte(n). Diese Stellen helfen Ihnen bei allen Fragen rund um Ihre Reise. Das gilt auch für Ihre Fahrgastrechte. Das Service-Center nennt Ihnen auf Anfrage für die jeweiligen BEFÖRDERER die Adressen geeigneter Schlichtungsstellen sowie der nationalen Durchsetzungsstellen für Fahrgastrechte.

5. Stornierung

- 5.1 Die BEFÖRDERER legen in ihren Beförderungsbedingungen fest, ob und zu welchen Bedingungen sie eine Stornierung des Beförderungsvertrags zulassen. An deren Vorgaben sind wir gebunden. Eine solche durch die BEFÖRDERER tariflich zugelassene Stornierung von unter www.international-bahn.de gebuchten Fahrkarten ist ausschließlich online unter www.international-bahn.de/de/ordersearch oder per E-Mail unter service-international@bahn.de möglich. Servicezeiten für Stornierung und ggf. Auszahlung per E-Mail sind Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr möglich. Außerhalb der genannten Uhrzeiten ist keine Stornierung (und ggf. Auszahlung) per E-Mail der unter www.international-bahn.de gebuchten Fahrkarten möglich. Die Stornierung und ggf. Auszahlung von unter www.international-bahn.de gebuchten Fahrkarten ist derzeit in anderen Vertriebskanälen der Deutschen Bahn (bahn.de, bahn.com, DB Navigator, DB Reisezentren oder DB Agenturen) nicht möglich.
- 5.2 Die eventuelle Gutschrift für stornierte Fahrkarten erfolgt entsprechend der genutzten Zahlart ausschließlich auf das vom Buchenden bei der Fahrkartenbuchung angegebene Konto (Kreditkarten- oder PayPal-Konto).
- 5.3 Möglicherweise müssen Sie Ihre Fahrkarten aber aufgrund von Zugausfällen, verpassten Anschlüssen oder zu erwartenden Verspätungen von mindestens 60 Minuten stornieren. Anders als bei tariflichen Stornierungen nach Nr. 5.1 können wir die Bearbeitung solcher fahrgastrechtlichen Stornierungen nicht selbst vornehmen. Sie erfolgt im Auftrag der BEFÖRDERER durch das jeweilige die Fahrkarte AUSGEBENDE UNTERNEHMEN. Gern unterstützen wir Sie entsprechend Nr. 4.4 dabei, dessen Kontaktdaten zu ermitteln. Sie können uns Ihre Unterlagen auch an die in Nr. 4.4 genannte E-Mail-Adresse zusenden. Da wir diese Unterlagen aber unsererseits auch nur als Boten an das oder die AUSGEBENDEN UNTERNEHMEN weiterleiten können, entsteht für Sie hierdurch ein gewisser Zeitverzug bei der Bearbeitung Ihres Anliegens.

6. Zahlarten und Zahlungsabwicklung

Buchungen auf www.international-bahn.de können ausschließlich mit den Kreditkarten Visa, Mastercard, American Express und Diners Club sowie per PayPal bezahlt werden. Andere Zahlarten sind derzeit nicht möglich.

7. Belege im Sinne des deutschen Steuerrechts

ONLINE- und HANDY-TICKETS der Deutschen Bahn:

- 7.1 Der Papierausdruck eines DB ONLINE-TICKETS gilt als Beleg und Rechnung im Sinne des deutschen Steuerrechts. Es beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag. Dieses ONLINE-TICKET erhalten Sie per E-Mail auch bei der Buchung eines HANDY-TICKETS.
- 7.2 Innerhalb der Geltungsdauer Ihrer Fahrkarte(n) ist ein erneuter Abruf der Buchung(en) online unter www.international-bahn.de/de/ordersearch möglich. Dies ist ebenfalls telefonisch unter der Telefonnummer +49 6172 913731 (es gelten die Standardgebühren für Anrufe ins deutsche Festnetz) oder per E-Mail unter: service-international@bahn.de möglich. Servicezeiten für Telefonkontakt sind Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr.

Rechnungen für Fahrkarten anderer BEFÖRDERER:

- 7.3 Bei Bedarf eines Belegs zur Trenitalia Buchung wenden Sie sich bitte direkt an die Trenitalia, online unter: <http://www.trenitalia.com/tcom/Informazioni/Emissione-fattura-online/Emissione-fattura-on-line>.
- 7.4 Das ÖBB ONLINE-TICKET beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag, berechtigt aber nicht zum Vorsteuerabzug. Bei Bedarf eines Belegs wenden Sie sich bitte direkt an den ÖBB-Kundenservice, mit Scan der Fahrkarte und kurzer Sachverhaltsbeschreibung, per E-Mail unter: ust.rechnung@pv.oebb.at.
- 7.5 Das SBB ONLINE-TICKET beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag.
- 7.6 Für den Erhalt eines gesonderten Belegs für ein SNCF-E-TICKET können Sie die Fahrkarte als „Proof of Travel“ ausdrucken. Weitere Informationen finden Sie unter: <https://en.oui.sncf/en/order-tracking/invoice-request>. Bitte beachten Sie, dass die Mehrwertsteuer für Reiseleistungen auf der Schiene, in der Luft oder auf der Straße in Frankreich nicht abzugsfähig ist.
- 7.7 Der BEFÖRDERER Thalys ist nicht für die Verteilung der Fahrkarten verantwortlich und stellt deshalb kein anderes Dokument als die Originalfahrkarte aus. Thalys Fahrkarten werden von allen europäischen Steuerverwaltungen als Buchhaltungsnachweis akzeptiert. Zusätzlich können Sie sich per Online-Formular unter <https://thalys.secure.force.com/> direkt an Thalys wenden.
- 7.8 Bei Bedarf eines MwSt. Belegs zu Eurostar Fahrkarten wenden Sie sich bitte direkt über das Online-Formular an Eurostar: https://help.eurostar.com/email#.
- 7.9 Bei weiteren Anfragen wenden Sie sich bitte zuerst an das die Fahrkarte AUSGEBENDE UNTERNEHMEN.

8. Datenschutz und Datensicherheit

- 8.1 Die personenbezogenen Bestelldaten werden nach den Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) erhoben, verarbeitet und genutzt. Bei der Buchung von Fahrkarten unter www.international-bahn.de werden grundsätzlich alle Daten durch eine sichere Online-Verbindung (SSL) zwischen dem Endgerät des Bestellers und dem verbundenen Rechner je nach Browserkonfiguration mit mindestens 128 Bit geschützt.
- 8.2 Weitere Informationen zu den Datenschutzgrundsätzen der DB Fernverkehr AG erhalten Sie unter www.bahn.de/datenschutz.

9. Sonstiges und Beförderungsbedingungen

- 9.1 Aufgrund der technischen Besonderheiten des Internets kann eine jederzeitige Verfügbarkeit der Buchungsmaschine unter www.international-bahn.de nicht gewährleistet werden. Es besteht kein Anspruch auf Erhalt eines Spar- oder Aktionspreises, wenn auf Grund von technischen Problemen das System erst nach Ablauf der Vorverkaufsfrist wieder zur Verfügung steht.
- 9.2 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise der BEFÖRDERER im Konzern Deutsche Bahn sind abrufbar unter www.bahn.de/agb.
- 9.3 Die Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS Trenitalia sind abrufbar unter www.trenitalia.com/de/info_und_kontakte/allgemeine_geschaeftsbedingungen.html.
- 9.4 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS ÖBB sind abrufbar www.oebb.at/tarife.
- 9.5 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS SBB sind abrufbar unter <https://www.sbb.ch/de/abos-billette/kaufmoeglichkeiten/verkaufskanaele/online/allgemeine-geschaeftsbedingungen.html>.
- 9.6 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS SNCF sind abrufbar unter <https://www.sncf.com/en/legal-notice>.
- 9.7 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS Thalys sind abrufbar unter https://www.thalys.com/sites/thalys.com/files/legal/NEW/CG_Transports_DE.pdf.
- 9.8 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS Eurostar sind abrufbar unter <https://www.eurostar.com/us-en/conditions-carriage>.
- 9.9 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des AUSGEBENDEN UNTERNEHMENS beziehungsweise des BEFÖRDERERS TGV Lyria sind abrufbar unter <https://www.tgv-lyria.com/fr/de/legal-notice>.

10. Kontaktmöglichkeiten für alle Anfragen

Anfragen, die sich auf Buchung von Fahrkarten über www.international-bahn.de beziehen, richten Sie bitte an folgende E-Mailadresse: service-international@bahn.de. Telefonisch erreichen Sie das Service-Center für internationale Buchungen unter +49 6172 913731 (es gelten die Standardgebühren für Anrufe ins deutsche Festnetz), Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr).

Anfragen per Post senden Sie bitte an:

DB Fernverkehr AG
Internationale Kooperationen und Branchenpartner
(P.FMR 32(5), Stichwort: MCP)
Europa-Allee 78-84
60486 Frankfurt am Main